

RHEKEN 日井

R JHB

永磁循环泵

防冷凝

R JHB

操作手册



浙江日井泵业股份有限公司

地址：浙江省台州市路桥区峰江街道园区中路41号

电话：400-657-6857

E-mail:info@rijingpump.com

前 言

- 在使用本产品前,请您仔细阅读本使用说明书。
- 由于不遵守该使用说明书中规定的注意事项,所引起的任何故障和损失,厂家不承担任何相关责任。请妥善保管好所有文件。如有疑问,请来电致函或与当地的经销商联系。
- 本说明书详细阐述了日井泵业电泵安装、使用、维护等内容,同时提供了重要的安全性信息。为了您和他人的安全,我们恳请您仔细阅读本说明书并遵循其建议,严格按照要求安装、使用、维护您购买的产品。借此机会,我们感谢您选用日井泵业系列产品,您的满意是我们最大的成功!
- 如果您有宝贵意见,
请拨打客服专线400-657-6857或致函info@rijingpump.com,
我们将慎重考虑,不管采纳与否,都将及时给予答复。
谢谢您的支持!
- 注:本说明书中的所有资料、图解和规格均以出版时所获得的最新产品资料为准。
因产品在不断更新,若发现铭牌参数与本说明书有出入,均以铭牌为准。

泵的安装和使用安全说明

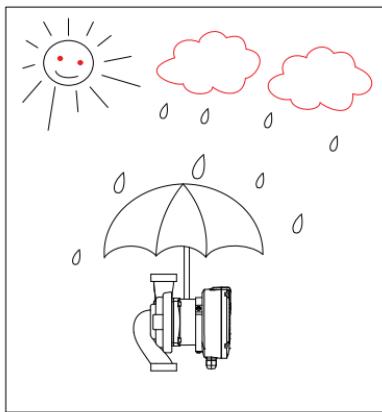


警告：禁止不具备相关资质的人员实施任何作业，均可能引起致命风险。

- 系统外置水泵应安装于日后维修与更换的地方；
- 防止万一漏电，供电电源必须保证可靠接地，做配置的三芯电源线束中黄绿双色线为地线，为保证安全务必安装漏电断路器等相应安保措施；
供电电源必须符合电源铭牌上信息要求，供电插座地线和零线应严格分开，如因地线不可靠造成事故与本公司无关；
严禁拉扯和弯曲电源线，不得试图通过泵的电源线拉提水泵；
- 将泵安装于露天或者浴室等场景使用时应加置保护措施，否则日晒雨淋会影响泵的使用寿命，甚至造成触电事故；

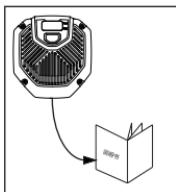


**警告
致命风险！**

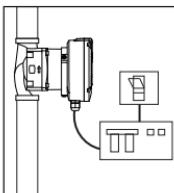


- 泵安装完毕接好电源先试转几秒钟确认水泵启动是否正常，空转时间<20秒，以防止长时间干运转影响轴承寿命
- 水泵安装时应注意水流方向，管道水流方向需与泵的水流标识一致；
夏季长时间放置水泵会积水垢，容易发生卡泵现象，轻微卡滞，水泵内部卡泵解除软件会自动进行卡泵解除动作；如出现严重卡泵现象时，水泵会报堵转故障，这时请关闭电源，关闭水泵进出口阀门，采用M5内六角扳手分解水泵马达和泵座，手持水泵叶轮左右旋转或者将马达动转子拉出冲洗清洁后复位，手动和目测确认动转子旋转顺畅性后，重新将水泵马达和泵座装配并确认装配无误后通电运行。
冬季如长时间不使用水泵时，有冰破的危险，请务必排干净水泵内水分。
- 夏季或环境温度高时，应注意通风避免阳光照射，防止电气部分产生露水，引起电气故障。
- 水泵运行过程中，水泵外壳和控制盒散热板可能会出现高温现象，请在外部加防护装置，杜绝安装于儿童能够碰到的高度和位置，安装完成后应增加隔离措施。
- 水泵运行时，严禁拆除或停用任何保护元件。请不要在水泵马达或泵上覆盖毛毯之类的物品，否则会有引起火灾的危险，易燃易爆物品务必远离本产品存放。

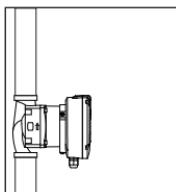
泵的安装和使用安全说明



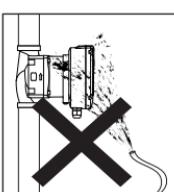
1. 为确保水泵正常、安全工作，使用前请仔细阅读使用说明书。



2. 电源应有可靠接地，为防止漏电，出于安全考虑，应配漏电保护器，插座区域应避免潮湿。



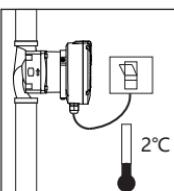
3. 水泵表面禁止有覆盖物



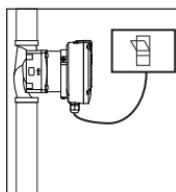
4. 不可将有压力的水喷或溅到水泵，并防止水淹没水泵。



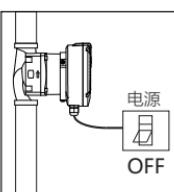
5. 水泵不得输送超出规定以外的任何可燃、易燃或易爆的液体。



6. 当介质为清水，环境温度低于2°C时，请做好防冻措施防止水泵冻裂。



7. 水泵运行时，为防止烫伤，禁止用手直接触摸。



8. 水泵维护时必须先切断电源。

泵的安装与注意事项

安装人员资格要求



警告：

安装、操作和维护人员必须具备相关工作所需资格条件，不具备必要知识的相关人员必须接受培训。对于无资质或未遵守安全说明造成任何人员或财产受损的，制造商不承担任何责任。

安装与维护作业安全说明

实施任何作业前，操作人员必须阅读并理解本手册之内容。上述作业只能在泵断电停止运行时实施。实施任何作业之后，必须将各种保护器件（如防护板）复位无误。安装过程中，系统管路配件尖锐边缘可能给相关人员造成危险，请务必小心留意。

不当使用



警告：

泵上安装隔热保温装置时，切记不得包含泵电机和电子控制盒。



警告：

只有按照预期使用本水泵设置，才能保证泵可靠运行，应遵守泵提及的所有说明。限值绝不可低于或者超过本产品数据表规定值。



警告：

温度超过90°C的系统中使用泵，必须做好隔热防护。



警告：

泵坠落，有可能造成严重伤害的可能性，请务必小心。

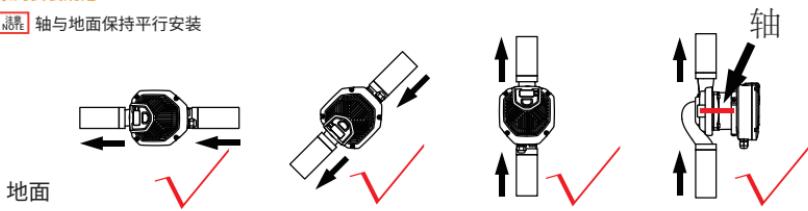


警告：

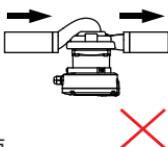
本产品在配套供热系统时，切勿用手触摸，防止烫伤。

泵的安装规范

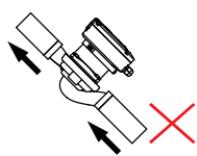
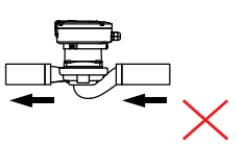
注意 轴与地面保持平行安装



地面



地面



故障代码说明

RJHB报警类型与显示

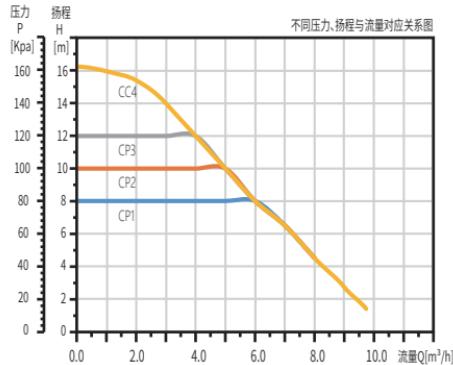
如果循环泵检测到一个或多个报警时，当报警被激活，显示屏显示下列报警类型如果多个报警被同时激活，显示屏只显示最高优先级的错误。优先级按照表的序列来定义。当没有激活的报警后，用户界面切換回操作模式。

显示屏显示故障代码如下：

显示屏	故障内容	故障说明	处理措施
E01	表示高压保护	输入电压>285VAC,停止运行	电压差值回落5%自行恢复运行
E02	表示欠压保护	输入电压<140VAC,停止运行	等待电压正常自行恢复运行
E03	表示过流	定子线圈或线路板短路或进水	更换定子线圈或线路板
E04	表示缺相	UVW三相缺失	更换定子线圈或线路板
E05	表示堵转	动转子因异物卡住	分解动转子洗净后重装
E06	表示轻载	功率低于设定值	排去空气或给系统加满液体
E07	表示IPM过温	IPM模块温度高于125°C,停止运行	IPM模块温度降低至设定值自行恢复或安装在通风阴凉处
0.5倍功率	表示IPM过热	IPM模块温度高于115°C,按0.5倍额定功率运行	IPM模块温度降低至设定值自行恢复或安装在通风阴凉处

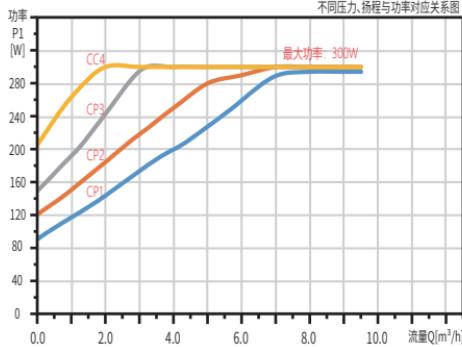
性能曲线, 档位说明

RJHB32-160-180性能参数图:



CP1-恒压8m

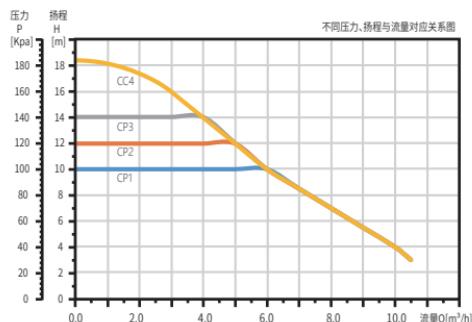
CP2-恒压10m



CP3-恒压12m

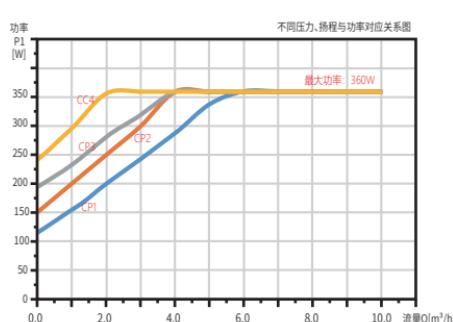
CC4-最大曲线

RJHB32-180-180性能参数图:



CP1-恒压10m

CP2-恒压12m

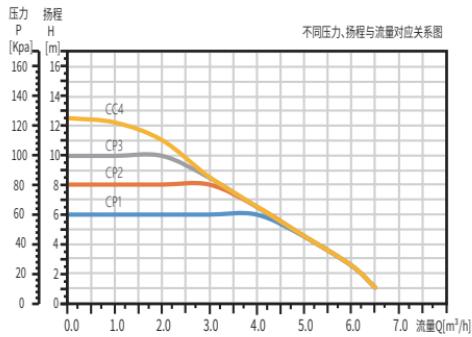


CP3-恒压14m

CC4-最大曲线

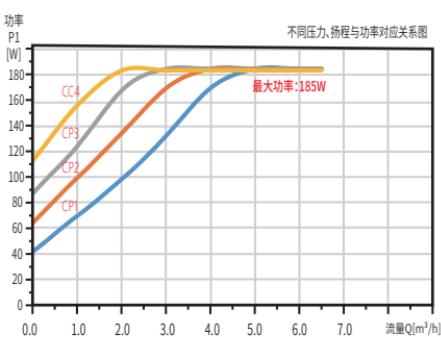
性能曲线, 档位说明

RJHB25-125-130性能参数图：



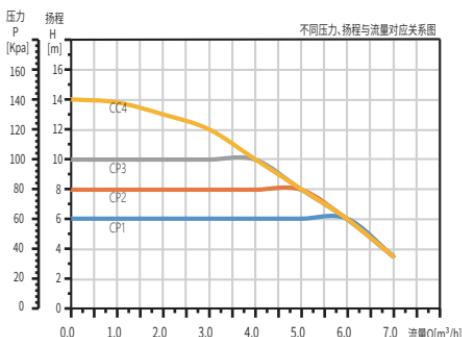
CP1-恒压6m

CP2-恒压8m



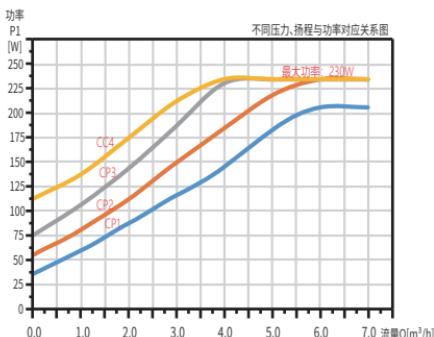
CC4-最大曲线

RJHB25-140-130性能参数图：



CP1-恒压6m

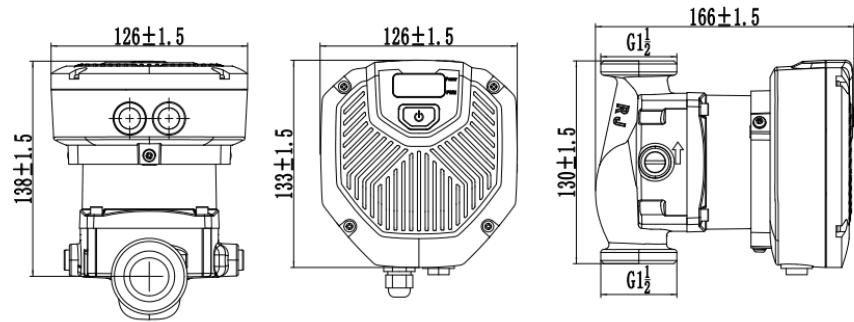
CP2-恒压8m



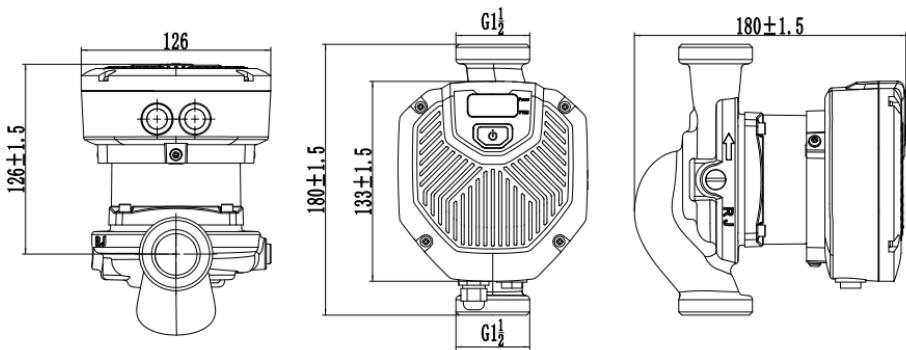
CC4-最大曲线

- 安装尺寸

RJHB25-125-130
RJHB25-140-130



RJHB32-160-180
RJHB32-180-180



产品结构

● 使用场合

RJHB永磁循环泵适用于热泵、家用热水系统、空调及冷却系统等场合。

● 使用条件

泵运输液体：低粘度、清洁、无腐蚀、非易燃易爆液体，不含固体颗粒、纤维或矿物油。

注意：在泵运输带有乙二醇混合物时（乙二醇与水混合比例1:1），水泵性能会有所下降，为防止乙二醇混合液发生降解，应避免温度超过额定液体温度，并尽量减少在高温条件下的运行时间，在添加乙二醇混合液前，需对系统进行清洁和冲洗。为防止发生腐蚀和产生水垢，应定期对乙二醇混合液进行检查并采取措施保持混合液品质。如需对供应的乙二醇进行进一步稀释，请按照乙二醇供应商的指导进行操作。

环境温度：-20°C~50°C

液体温度：2°C~95°C

最大系统压力：1.0Mpa(10bar)

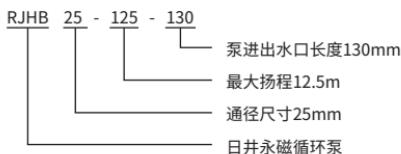
最小入口压力：0.05Mpa(0.5bar)，在95°C液体温度下

防护等级：IPX4

● 外形结构



● 命名方式

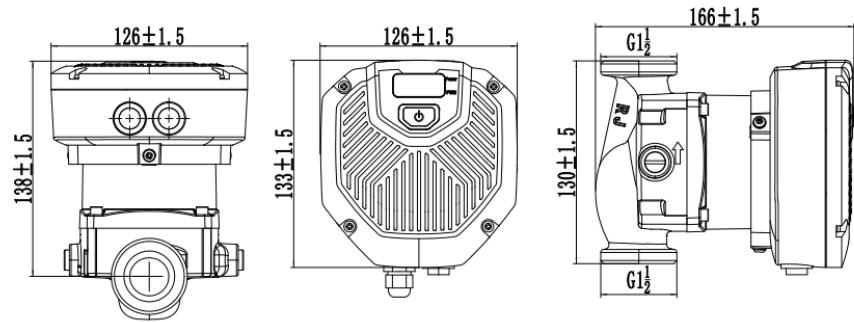


● 技术参数

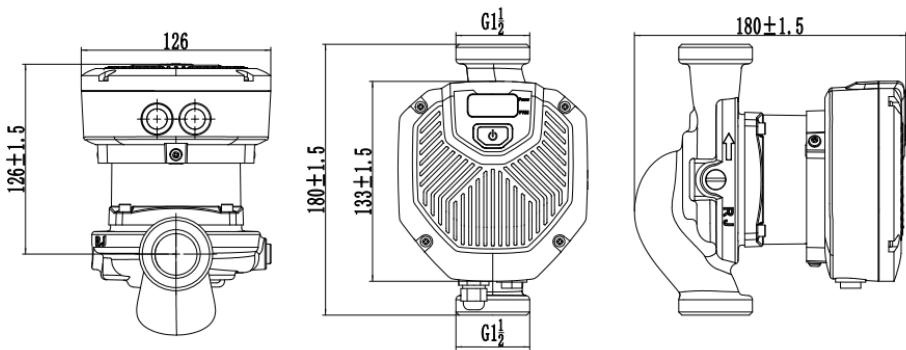
型号	电压/频率	最大功率	最大流量	最大扬程	绝缘等级
RJHB25-125-130	220-240V 50/60Hz	185W	6.5m³/h	12.5m	H级
RJHB25-140-130		230W	7.0m³/h	14m	
RJHB32-160-180		300W	10m³/h	16m	
RJHB32-180-180		360W	11m³/h	18m	

- 安装尺寸

RJHB25-125-130
RJHB25-140-130



RJHB32-160-180
RJHB32-180-180



● 档位指示说明

常规模式：通电后，默认处于CC4档位，短按面板上按键，可以切换不同的工作模式。

正常运行时，上面灯常亮，下面灯不亮，表示显示功率。断电后重新通电，处于断电前档位。

切换顺序：CC4→CP1→CP2→CP3→CC4

PWM模式：接入PWM时下面灯亮，上面灯不亮，表示PWM模式。

很 靜 很 力

日井水泵保修凭证

销售单位：

(加盖公章)

服务电话：

用户姓名：		联系电话：	
详细地址：			
销售单位：		邮政编码：	
购泵日期：	年 月 日	发票号码：	
规格型号：		整机编号：	
检 修 记 录			
日期	产品故障	维修概况	

本地区售后服务中心电话：

发票粘贴处

敬告用户：本凭证销售单位未盖章无效。

公司名称：浙江日井泵业股份有限公司

地 址：台州市路桥区峰江街道园区中路41号

全国服务热线：400-657-6857